





- Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните руководство для дальнейшего использования.
- Данное руководство также может быть предоставлено по электронной почте.
- Иллюстрации в руководстве приведены исключительно в справочных целях. Фактический внешний вид устройства и отдельных элементов может отличаться в зависимости модели.

# **СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Серия P682  
TWOP-6910W14W1

## Приложение TCL Home

Приложение TCL Home -- приложение для управления смарт-устройствами TCL. Управляйте смарт-устройствами TCL удаленно в любое удобное время.

### ◆ Умный дом

TCL Home используется как единый центр доступа и управления смарт-устройствами TCL, включая телевизоры, кондиционеры, стиральные машины, саундбары, роботы-пылесосы, очистители воздуха и другие совместимые устройства.

### Указания по работе через Wi-Fi

- Подключите стиральную машину к исправно работающей розетке с надежным заземлением. Не подключайте устройство через удлинитель. После запуска вы можете выполнить подключение к сети Wi-Fi, следуя приведенным ниже указаниям.

#### 01. Скачивание и установка

Приложение TCL Home для Android можно загрузить из Google Play, версия для iOS доступна для скачивания в App Store.

#### 02. Регистрация и вход

Откройте приложение TCL Home, создайте в нем учетную запись и выполните вход в аккаунт.

#### 03. Добавить устройство

Нажмите «» в правом верхнем углу, чтобы добавить устройство. После включения устройства нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы включить устройство, поверните ручку на программу «Wi-Fi», а затем зажмите кнопку «Температура» на 3 секунды. При подключении вы услышите два коротких сигнала.

#### 04. Сетевое взаимодействие устройств

Следуйте инструкциям, чтобы подключить устройство к сети. Если сетевое соединение не работает, следуйте инструкциям, описанным в приложении.



### Обратите внимание!

- При подключении к сети убедитесь, что ваш телефон находится как можно ближе к устройству.
- При выборе текущей сети Wi-Fi выберите сеть Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Перед тем, как управлять смарт-устройствами при помощи мобильного приложения, подключите их к сети Wi-Fi.
- Рекомендуется подключать к одному роутеру не более 10 устройств, чтобы избежать их влияния на работу сети вследствие нестабильности сигнала.
- При изменении названия или пароля сети Wi-Fi повторите вышеуказанные действия, чтобы переподключить оборудование.
- По мере выпуска обновлений продукции содержание приложения TCL Home может изменяться, в таком случае руководствуйтесь фактическими задачами и условиями применения.

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Технические характеристики .....                  | 1  |
| Меры предосторожности .....                       | 2  |
| Важные советы .....                               | 4  |
| Описание стиральной машины .....                  | 5  |
| Установка стиральной машины .....                 | 6  |
| Эксплуатация стиральной машины .....              | 15 |
| Руководство по программам стиральной машины ..... | 17 |
| Эксплуатация стиральной машины .....              | 18 |
| Техническое обслуживание .....                    | 19 |
| Поиск и устранение неисправностей .....           | 25 |
| Приложение .....                                  | 27 |

### РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Благодарим вас за покупку продукции компании TCL. Это простое в использовании руководство поможет вам оптимально использовать вашу стиральную машину. Здесь вы найдете множество полезных советов о том, как правильно использовать и обслуживать вашу стиральную машину. В таблице советов по устранению неисправностей есть решения для многих распространенных проблем. Не забудьте записать модель и серийный номер, которые находятся на задней панели устройства.

---

*Номер модели*

---

*Серийный номер*

---

*Дата покупки*

## Технические характеристики

| Параметр/значение                           | Серия с инверторным мотором |
|---------------------------------------------|-----------------------------|
|                                             | 10 кг                       |
| Модель                                      | TWOP-6910W14W1              |
| Напряжение                                  | 220-240 В~/50 Гц            |
| Номинальная мощность                        | 1900 Вт                     |
| Давление воды                               | 0,05-0,8 МПа                |
| Габариты, мм<br>(ширина * глубина * высота) | 600*577*850                 |

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Изображения, приведённые в настоящем руководстве, предназначены только для справки и могут отличаться от фактического исполнения приобретённой модели.
2. При эксплуатации и обслуживании изделия следует руководствоваться фактическими условиями и данными для приобретённой вами модели.



### ВНИМАНИЕ!

Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травмирования людей при использовании устройства, соблюдайте основные меры предосторожности, в частности:

- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, компанией, осуществляющей сервисное обслуживание или другим квалифицированным специалистом.
- Необходимо использовать новые шланги, поставляемые вместе со стиральной машиной. Не рекомендуется повторно использовать старые шланги.
- Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными возможностями (с точки зрения физических, сенсорных или интеллектуальных способностей), а также лицами, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не были должным образом проинструктированы или проконтролированы при использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность. Не разрешайте детям играть с устройством (данное предупреждение не относится к исполнению для ЕВРОПЕЙСКОГО рынка).
- Устройство могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными возможностями (с точки зрения физических, сенсорных или интеллектуальных способностей), лица или с недостаточным опытом и знаниями, если они были должным образом проконтролированы другими лицами или проинструктированы по безопасному использованию устройства и понимают потенциально возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Чистка и обслуживание устройства детьми должны выполняться только под присмотром (данное предупреждение относится к исполнению для ЕВРОПЕЙСКОГО рынка).
- Не закрывайте коврами вентиляционные отверстия и выпускные каналы в основании стиральной машины.
- Не следует подпускать близко к устройству детей младше 3 лет, если они не находятся под постоянным присмотром взрослых.
- Устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:
  - кухонные помещения в магазинах, офисах и других рабочих зонах;
  - фермы;
  - гостиницы, мотели и другие жилые помещения;
  - хостелы;
  - зоны общего пользования в многоквартирных домах или прачечных.
- Следите за тем, чтобы напряжение и частота питания в сети соответствовали напряжению и частоте питания стиральной машины.
- Для обеспечения вашей безопасности вилка шнура питания должна быть вставлена в заземленную розетку. Внимательно проверьте исправность розетки и ее заземление.
- Не используйте розетки с номинальным током меньше, чем у стиральной машины.
- Не эксплуатируйте стиральную машину, если в ней отсутствуют или сломаны какие-либо детали.
- Никогда не вытаскивайте вилку из розетки влажными руками.

## **Меры предосторожности**

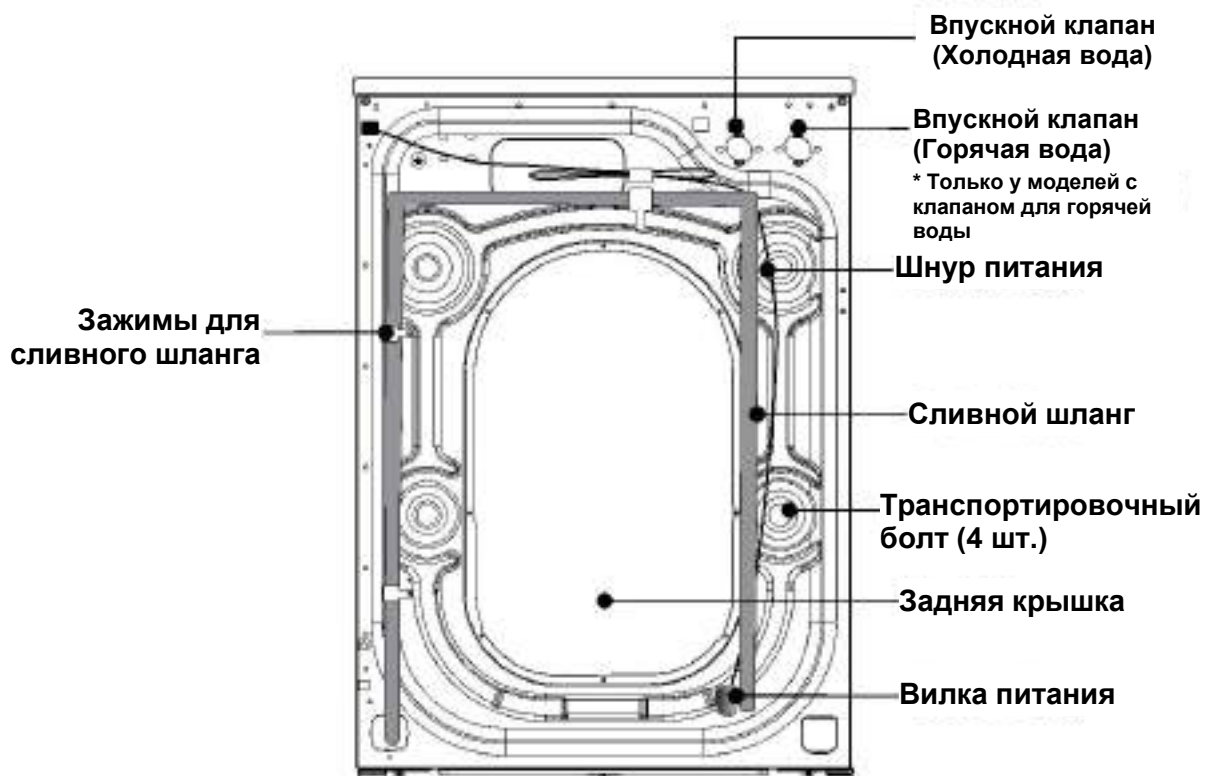
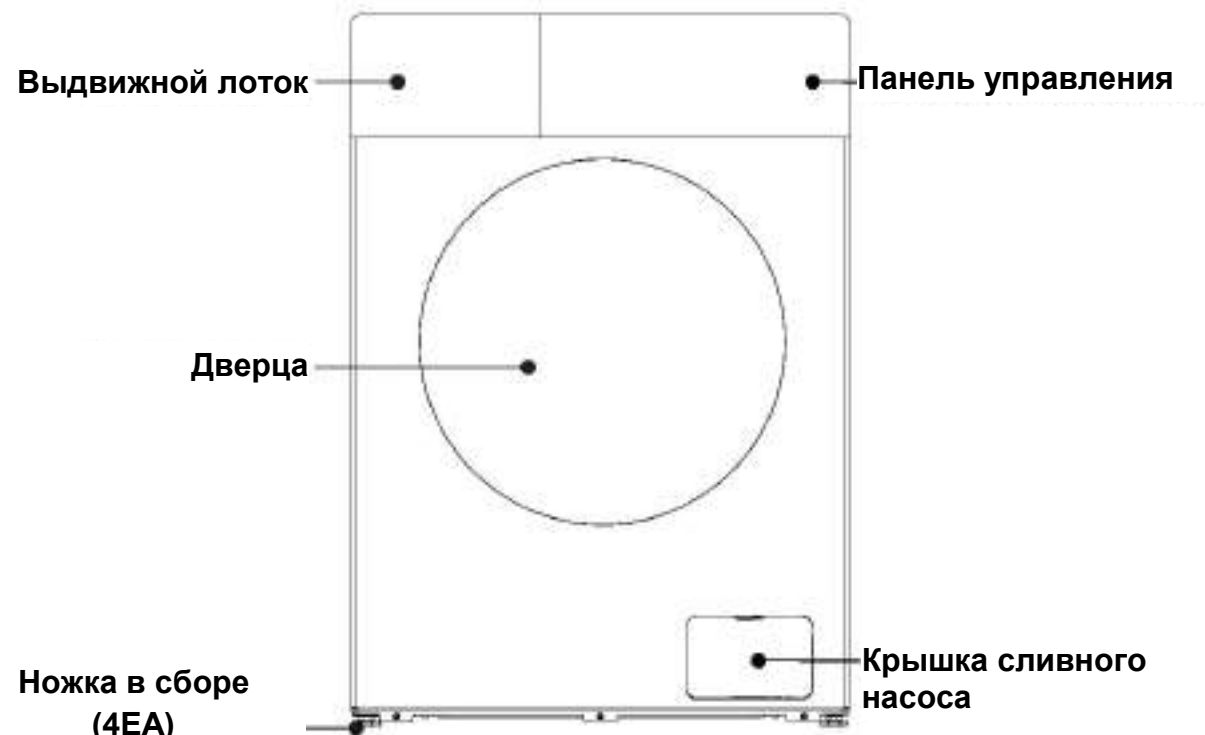
- При износе шнура питания, ослаблении вилок или розеток немедленно замените их.
- Перед чисткой или ремонтом отключите стиральную машину от сети.
- Перед открытием дверцы убедитесь, что вода слита. Не открывайте дверцу, если в ней видна вода.
- Во время работы стеклянная дверца может сильно нагреваться. Не подпускайте детей и домашних животных близко к стиральной машине во время ее работы.
- Подключение воды и электричества должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями производителя и местными требованиями по безопасности.
- Перед началом эксплуатации устройства необходимо его распаковать и извлечь транспортировочные болты. В противном случае стиральная машина получит серьезные повреждения во время стирки.
- Запрещается использовать легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или токсичные растворители. –
- Не используйте в качестве моющих средств бензин, спирт и т. п. Выбирайте подходящие для машинной стирки моющие средства.
- Во избежание ожогов соблюдайте осторожность в тот момент, когда стиральная машина выполняет слив горячей воды.
- Категорически запрещено тянуть за шнур питания, чтобы отключить стиральную машину от электросети.
- Крепко держите вилку и извлекайте ее непосредственно из розетки
- Если старое устройство более не используется, рекомендуем снять с него дверцу и отрезать шнур питания.
- Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Все упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенопласт и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте.
- Не становитесь и не садитесь на стиральную машину.
- Домашние животные и дети могут забраться внутрь стиральной машины. Обязательно проверяйте устройство перед каждым использованием.
- Не прислоняйтесь к дверце стиральной машины.

## **Важные советы**

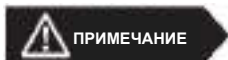
- Бытовая стиральная машина не является встраиваемым устройством.
- Стиральная машина предназначена только для использования в помещении.
- Убедитесь, что все карманы вещей пусты. Острые и твердые предметы, такие как монеты, броши, гвозди, винты или камни в карманах одежды могут привести к серьезной поломке стиральной машины.
- После стирки отключите воду и электропитание.
- Стиральную машину нельзя устанавливать в ванной комнате или в помещениях с избыточной влажностью, а также в помещениях со взрывоопасными или едкими газами.
- Перед первой стиркой выполните один прогон полного цикла без загрузки.
- Не ремонтируйте стиральную машину и не меняйте ее детали, если это не оговорено отдельно в указаниях по ремонту или вы не уверены, что способны самостоятельно выполнить ремонтные работы.
- Запрещается стирать ковры и бюстгальтеры с металлическими вставками.
- Не доливайте воду вручную во время стирки.
- При обслуживании стиральной машины сначала необходимо слить из нее воду. Обращайтесь с устройством осторожно. Запрещается поднимать устройство за выступающие элементы. Не используйте дверцу стиральной машины в качестве ручки во время транспортировки.
- Стиральная машина с одним впускным клапаном подключается только к системе холодного водоснабжения. Стиральная машина с двумя впускными клапанами подключается к системе горячего и холодного водоснабжения.

# СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

## СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



## Установка стиральной машины



Установку новой стиральной машины должен выполнять квалифицированный специалист. Если вы считаете, что обладаете необходимыми навыками, внимательно ознакомьтесь с соответствующими инструкциями перед установкой стиральной машины.

### ■ Необходимые инструменты

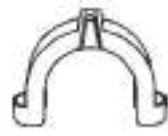
Для установки стиральной машины могут понадобиться следующие инструменты:

- Ножницы
- Плоскогубцы
- Стандартная отвертка
- Перчатки
- Гаечный ключ

### ■ Распаковка стиральной машины

Распакуйте стиральную машину и проверьте на предмет повреждений в ходе транспортировки. Также убедитесь, что в прилагаемом пакете имеются все аксессуары, приведенные ниже. При выявлении каких-либо повреждений стиральной машины в результате транспортировки, а также при отсутствии или поломке каких-либо аксессуаров незамедлительно обратитесь к местному дилеру.

**\* если стиральная машина не оснащена двумя впускными клапанами, заливной шланг для горячей воды в комплект поставки не входит.**

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Заливной шланг (подключается к системе холодного водоснабжения)                     | Заливной шланг для горячей воды (подключается к системе горячего водоснабжения)     | Заглушки (4 шт.) (для отверстий под транспортировочные болты)                       | Кронштейн для сливного шланга (используется для фиксации конца сливного шланга)      | Гаечный ключ<br>(1. Используется для регулировки опор (ножек),<br>2. Используется для снятия транспортировочного болта на задней панели машины) |
|  |  |  |  |                                                            |

### ■ Выбор места установки

Перед установкой машины необходимо выбрать место, отвечающее следующим требованиям:

- Твердая, сухая и ровная поверхность (если поверхность неровная, см. «Регулировка ножек»).
- Отсутствие прямого солнечного света.
- Достаточная вентиляция.
- Температура окружающей среды: 0-40°C.
- Влажность окружающей среды: ниже 95% (при температуре 25°C).
- Не располагайте устройство рядом с источниками тепла, такими как угольные или газовые обогреватели. Убедитесь, что стиральная машина не стоит на шнуре питания. Не устанавливайте стиральную машину на ковровом покрытии.

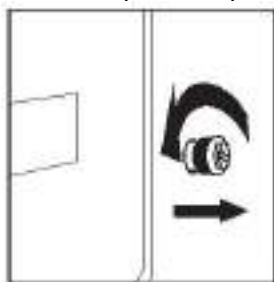
## Установка стиральной машины

### ■ Извлечение транспортировочных болтов

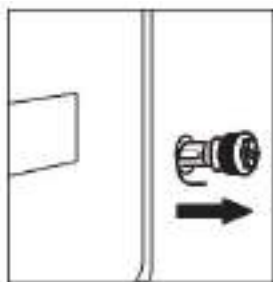
Перед использованием стиральной машины извлеките транспортировочные болты, расположенные на задней панели машины. Для этого выполните следующие действия:



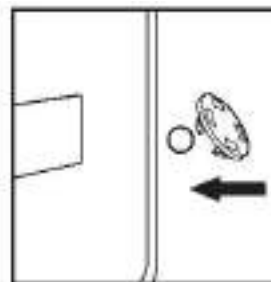
Сохраните транспортировочные болты для дальнейшего использования.



1. Ослабьте четыре транспортировочных болта с помощью гаечного ключа



2. Потяните болт за головку и извлеките его из отверстия. Повторите действия для каждого болта.



3. Закройте отверстия пластиковыми заглушками из комплекта поставки.

### ■ Выравнивание стиральной машины

Во избежание повреждения электронных компонентов, устанавливать или размещать стиральную машину при температуре окружающей среды не ниже 0°C или на улице запрещено.



**Примечание:** для облегчения установки ножки в заводском состоянии могут быть застопорены не полностью – перед выравниванием застопорите все четыре ножки

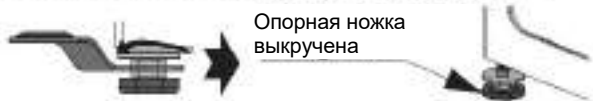
1. При установке машины проверьте, находится ли опорная ножка в заводском состоянии. Если нет, верните нижнюю ножку в заводское состояние: стопорная гайка плотно зафиксирована внизу, а опорная ножка плотно зафиксирована на стопорной гайке:



2. После установки стиральной машины последовательно нажимайте обеими руками на верхнюю часть корпуса машины по четырем углам, чтобы убедиться, что опорные ножки подняты не слишком высоко, и стиральная машина устойчива.



3. Чтобы скорректировать положение стиральной машины, с помощью гаечного ключа ослабьте стопорную гайку в направлении, указанном на рисунке, и опустите ножку на такую высоту, чтобы корпус устройства оказался близко к полу и перестал раскачиваться



Опорная ножка выкручена



4. С помощью гаечного ключа прикрутите стопорную гайку обратно к корпусу, чтобы зафиксировать ее (также можно немного придерживать опорную ножку рукой, чтобы она не вращалась).



Убедитесь, что опорные ножки застопорены



**ВНИМАНИЕ**

1. Машина должна быть выровнена и стабилизирована, а четыре опорные ножки должны быть выкручены. Для выравнивания машины выкрутите ножки на необходимую высоту.

2. Неправильная регулировка уровня может привести к громкому шуму, вибрации машины, смещению машины и другим нарушениям работы устройства.

3. Вентиляционное отверстие расположено в нижней части машины (во избежание засорения). Установите стиральную машину на твердую, ровную и нескользкую поверхность. Во избежание получения травм не ставьте стиральную машину на мягкую ткань или деревянный пол, а также на различные столы и подставки.

## Установка стиральной машины

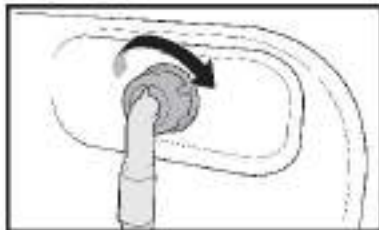
Поставляемый в комплекте шланг для воды может отличаться в зависимости от модели. Следуйте инструкции в соответствии с прилагаемым шлангом для воды.

### ■ Подсоединение заливного шланга

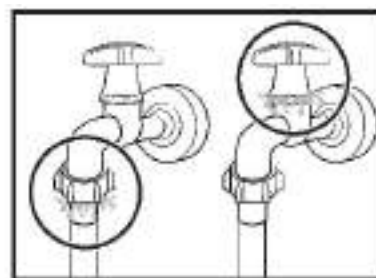
Подсоединение к водопроводному крану с резьбой



1. Подсоедините шланг для воды к водопроводному крану, а затем поверните фитинг по часовой стрелке, как показано на рисунке.

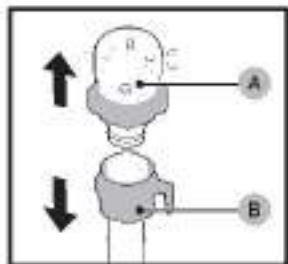


2. Подсоедините другой конец шланга для воды к впускному клапану на задней панели стиральной машины. Поверните шланг по часовой стрелке, чтобы затянуть его.

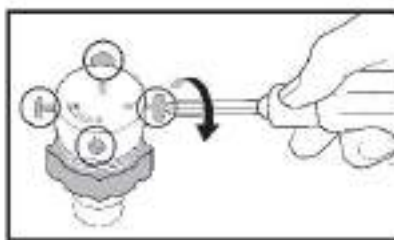


3. Откройте кран и проверьте, нет ли утечек в местах соединения. При наличии утечек повторите описанные выше действия.

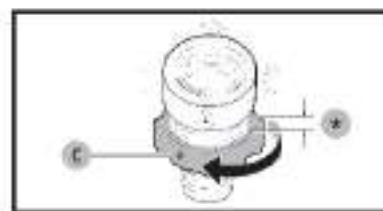
Подсоединение к водопроводному крану без резьбы



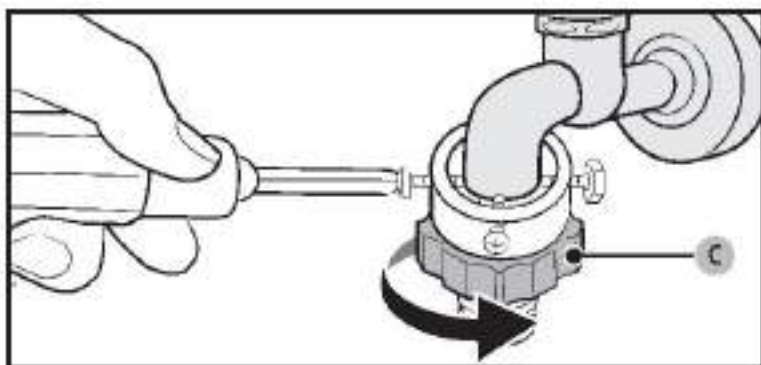
1. Извлеките **переходник (A)** из **шланга для воды (B)**.



2. С помощью крестовой отвертки ослабьте четыре винта на переходнике.

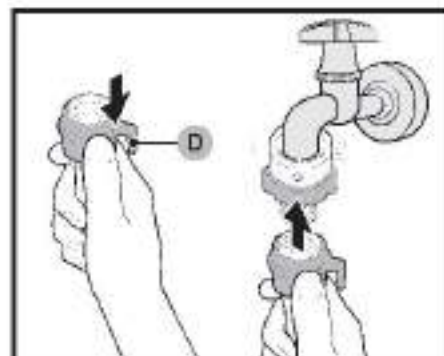


3. Удерживая переходник, поверните **часть (C)** в направлении стрелки на 5 мм, чтобы ослабить его (\*).



4. Установите переходник на водопроводный кран, а затем затяните винты, приподнимая переходник.

5. Поверните **часть (C)** в направлении стрелки, чтобы затянуть ее.



6. Потянув вниз **часть (D)** на шланге подачи воды, подсоедините шланг подачи воды к переходнику. Затем отпустите **часть (D)**. Шланг устанавливается в переходник до щелчка.  
7. Чтобы завершить подсоединение шланга для воды, см. пп. 2 и 3 в разделе «Подсоединение к водопроводному крану с резьбой».

## Установка стиральной машины



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после подсоединения шланга обнаружена утечка, повторите действия по подсоединению заливного шланга.
- Не перегибайте шланг.
- Перед каждым использованием стиральной машины тщательно проверяйте соединение заливного шланга.

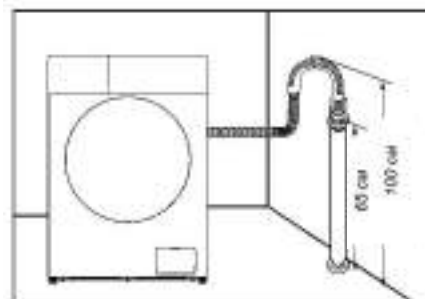
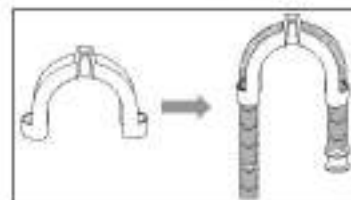
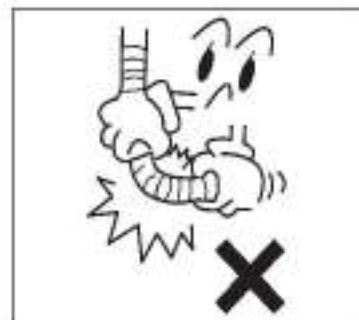
### ■ Подсоединение сливного шланга

- Сливной шланг должен располагаться на высоте 65-100 см над полом, иначе могут возникнуть препятствия для слива.
- С помощью входящего в комплект кронштейна для крепления сливного шланга можно завести сливной шланг в стену, трубу стояка или раковину для стирки.
- Все соединения шлангов должны быть герметичными.



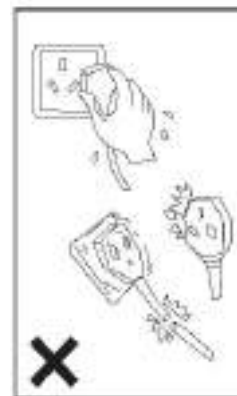
### ПРИМЕЧАНИЕ

Для правильной работы машины не погружайте конец сливного шланга в воду.



### ■ Подключение электропитания

- Поскольку максимальный ток устройства составляет 10 А (при использовании функции нагрева), система электропитания (ток, напряжение питания и провода) в доме должна соответствовать требованиям стандартной нагрузки для электроприборов.
- Подключайте питание к правильно смонтированной и заземленной розетке.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует номинальному напряжению машины.
- Вилка питания должна соответствовать розетке.
- Не используйте многоцелевую вилку или розетку в качестве удлинителя.
- Не подключайте и не вытаскивайте вилку влажными руками.
- Вытаскивая пробку, крепко держите ее, а затем вытаскивайте. Не тяните шнур питания с усилием.
- Если шнур питания поврежден или имеет признаки обрыва, то для замены необходимо подобрать или приобрести специальный шнур питания у производителя или в сервисном центре.



### ВНИМАНИЕ

1. Устройство должно быть заземлено надлежащим образом. В случае короткого замыкания заземление снижает опасность поражения электрическим током.
2. Стиральная машина должна подключаться к отдельной линии электропитания. В противном случае может сработать защитный механизм или же может перегореть предохранитель.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Перед началом эксплуатации убедитесь, что машина установлена правильно.**

Перед первой стиркой белья запустите полный цикл без загрузки.

**Для этого:**

1. Подключите электропитание и воду.
2. Добавьте в лоток немного средства для стирки (около 10 г) и закройте его.
3. Нажмите кнопку  **Вкл./Выкл..**
4. Поверните ручку, выберите программу «  Хлопок».
5.  Нажмите на кнопку **Старт/Пауза**.

Это позволит удалить всю воду, оставшуюся в машине после заводского пробного запуска.

### ■ Сортировка одежды

Внимательно прочитайте данные рекомендации, чтобы избежать проблем со стиральной машиной и не допустить повреждения одежды.

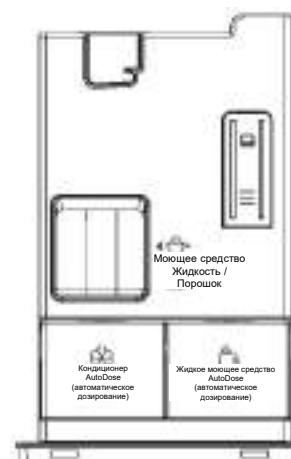
1. Объем загрузки должен соответствовать номинальному значению.
2. Сортируйте белье по цвету и с учетом указаний по уходу. На воротнике или боковом шве большинства предметов одежды есть ярлык с указаниями по уходу за тканью.
3. Убедитесь, что все карманы пусты. Посторонние предметы (например, гвозди, монеты, скрепки и т.д.) могут привести к повреждению одежды и компонентов машины.
4. Перед стиркой застегните все молнии, крючки и т.д.
5. Отсортируйте одежду по цвету. Не стирайте темную одежду вместе со светлыми вещами.
6. Предварительно обработайте сильно загрязненные участки, пятна и т.д. жидким моющим средством, пятновыводителями и т.д.
7. Перед помещением в стиральную машину скатывающейся и ворсистой одежды выверните ее наизнанку.



**ПРИМЕЧАНИЕ: убедитесь, что одежда не застряла между дверцей и уплотнителем.**

### ■ Общее описание автоматического дозирования моющих средств.

1. Как показано на рисунке, лоток для моющих средств разделен на отсек для моющего средства (порошка), отсек для моющего средства с автоматической подачей и отсек для кондиционера;
2. Машина имеет функцию автоматического дозирования, дополнительно не доливайте моющее средство, его чрезмерное количество приведет к значительному пенообразованию, и повлияет на ее растворение, в результате чего полоскание будет неэффективным;
3. Используйте стиральный порошок с низким содержанием пены и кондиционер для скатывающейся одежды. При добавлении кондиционера не превышайте метку максимального уровня (метка MAX).

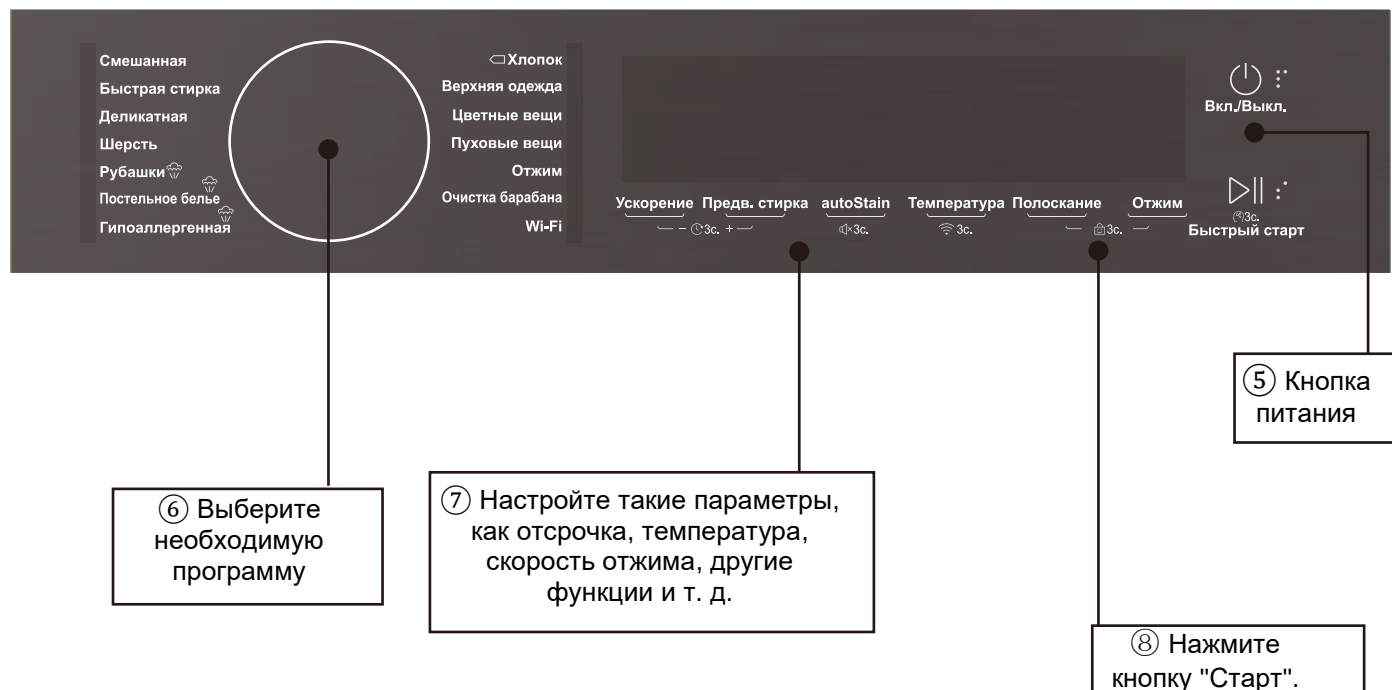
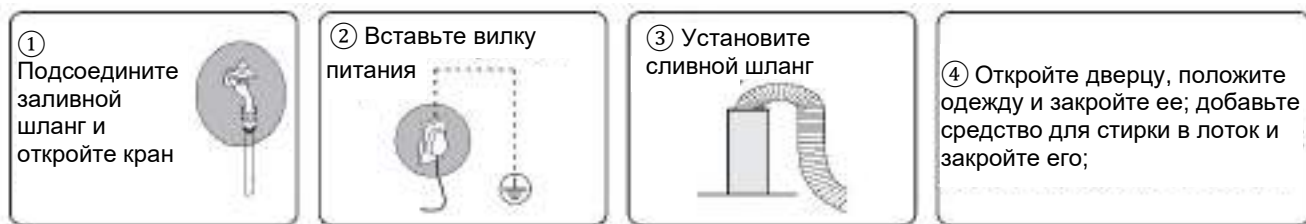




### ПРИМЕЧАНИЕ

1. При первом использовании жидкого моющего средства и функции автоматического дозирования установите программу «Быстрая стирка».
2. Вполне нормально, что при извлечении лотка немного жидкого моющего средства вытекает в нижний ящик для воды. Не вынимайте лоток слишком часто, чтобы уменьшить расход жидкого средства для стирки.
3. Количество кондиционера для белья см. в инструкции. Избыточное количество кондиционера приводит к разрушению волокон тканей.
4. Уровень жидкости не должен превышать отметку MAX в лотке.
5. В случае использования густых кондиционеров или пятновыводителей разведите их перед тем, как добавить в лоток.

### Этапы стирки



Нажмите кнопку **Вкл./Выкл.**, чтобы включить стиральную машину.

- Поверните ручку, чтобы выбрать программу.
- При необходимости измените настройки программы (температура, ускорение и т.д.).
- Если вы хотите выполнить программу стирки в определенное время, установите параметр Отсрочка.
- Нажмите **Старт/Пауза**.

Для выбора другой программы во время работы

- Нажмите **Старт/Пауза** для остановки работы.
- Выберите другую программу.
- Нажмите **Старт/Пауза** еще раз, чтобы начать новую программу.

## Панель управления

\* На изображении ниже показан пример панели управления данной модели.

Изображение представлено исключительно для ознакомительных целей. См. информацию для фактически приобретенного устройства.



|                           |                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 Переключатель программ | Поверните ручку, чтобы выбрать программу.                                                                                                                                                                                                      |
| 02 Дисплей                | На дисплее показана информация о текущей программе и расчетное оставшееся время, а также код ошибки при ее возникновении. Подробные сведения о соответствующих значках дисплея см. в разделе «Общая информация о дисплее» данного руководства. |
| 03 Ускорение              | Нажмите, чтобы включить эту функцию с целью уменьшения времени работы программы после запуска (только для определенных программ). Кроме того, путем нажатия кнопки можно выбрать режим быстрой стирки.                                         |
| 04 Предварительная стирка | Нажмите, чтобы добавить этап предварительной стирки перед запуском основной программы.                                                                                                                                                         |
| 05 autoStain              | Нажмите, чтобы включить функцию удаления пятен, таких как пятна от сока, молока или вина. Данная функция предназначена только для определенных программ.                                                                                       |
| 06 Температура            | Нажмите, чтобы изменить температуру воды для текущей программы.<br>Доступный диапазон температур зависит от выбранной программы.<br>Выбранная температура будет отображаться на дисплее.                                                       |
| 07 Полоскание             | Нажмите, чтобы выбрать время ополаскивания.<br>Время ополаскивания зависит от выбранной программы.<br>На дисплее отобразится выбранное время ополаскивания.                                                                                    |
| 08 Отжим                  | Нажмите, чтобы изменить скорость отжима для текущей программы.<br>Доступная скорость отжима зависит от выбранной программы.<br>Выбранная скорость отжима будет отображаться на дисплее.                                                        |
| 09 Вкл./Выкл.             | Нажмите, чтобы включить/выключить стиральную машину.<br>Если после включения стиральной машины она бездействует в течение 10 минут, происходит автоматическое выключение устройства.                                                           |
| 10 Старт/Пауза            | Нажмите, чтобы начать или приостановить работу.<br>Нажмите кнопку один раз, чтобы запустить программу.<br>Чтобы поставить программу на паузу, нажмите кнопку еще раз.                                                                          |

|                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                            | <p>При необходимости вы можете изменить настройки и параметры программы. Чтобы возобновить работу программы, нажмите кнопку еще раз.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 11 Отсрочка  3S           | <p>Зажмите <b>Ускорение</b> и <b>Предварительная стирка</b> одновременно на 3 секунды, чтобы переключить доступные варианты отсрочки (от 3 до 24 часов с шагом в один час).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 12 Без звука  3S          | <p>Вы можете включить или выключить звуковую индикацию переключателя программ и всех кнопок. Чтобы включить или выключить звук зажмите кнопку <b>autoStain</b> на 3 секунды. Когда звук выключен, загорается индикатор  3S.</p>                                                                                                                                                                                                                                        |
| 13 Wi-Fi                  | <p>Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить сопряжение с Wi-Fi (только в режиме ожидания).</p> <p>Для сопряжения или использования функции Wi-Fi необходимо повернуть ручку в положение «Wi-Fi».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 14 Значок паровой стирки  | <p>Пар защищает от аллергии и уничтожает бактерии.</p> <p>Обратите внимание, что некоторые модели не имеют такой функции. Проверьте, есть ли у вашей модели такая функция.</p> <p>Паровая стирка запускается только в том случае, если выбранная температура воды 30 °C или выше.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 15 Блокировка от детей  | <p>Для предотвращения несчастных случаев с детьми все кнопки, кроме  <b>Вкл./Выкл.</b>, можно заблокировать с помощью функции блокировки от детей.</p> <p>Чтобы включить или выключить функцию блокировки от детей, нажмите и удерживайте <b>Полоскание</b> и <b>Отжим</b> одновременно в течение 3 секунд.</p> <p>При активации блокировки от детей загорается индикатор .</p> |
| 16 Быстрый старт  3S    | <p>В выключенном состоянии зажмите кнопку <b>Старт/Пауза</b> и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы войти в программу «Смешанная».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Эксплуатация стиральной машины

| Руководство по программам стирки |                                                                                                                                                                          |                                   |                             |                                         |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|
| Программа                        | Подходящие ткани для стирки                                                                                                                                              | Возможная температура стирки (°C) | Возможная скорость (об/мин) | Предлагаемая максимальная загрузка (кг) |
| Смешанная                        | Смешанные вещи. Для хлопковых и синтетических вещей.                                                                                                                     | (--)/30/40/60                     | 0/400/800/1400              | 5                                       |
| Быстрая стирка                   | Для стирки немаркой одежды, летней одежды, отличающейся легкостью и тонкостью, или новой одежды                                                                          | (--)                              | 0/400/800/1400              | 2                                       |
| Деликатная                       | Для гладких тканей, бюстгалтеров, нижнего белья (шелк) и других тканей, которые можно стирать только вручную. Для оптимальной работы используйте жидкое моющее средство. | (--)/30/40                        | 0/400/800                   | 2                                       |
| Шерсть                           | Для шерстяных тканей.                                                                                                                                                    | (--)/30/40                        | 0/400/800                   | 2                                       |
| Рубашки                          | Для рубашек.                                                                                                                                                             | (--)/30/40                        | 0/400/800                   | 2                                       |
| Постельное белье                 | Данная программа подходит для стирки более тяжелой одежды. Джинсы, постельное белье, и т.п.                                                                              | (--)/30/40/60/90                  | 0/400/800/1400              | 6                                       |
| Гипоаллергенная                  | Для стирки детской одежды.                                                                                                                                               | 60/90                             | 0/400/800/1400              | 5                                       |
| Хлопок                           | Для хлопчатобумажных тканей, постельного и столового белья, нижнего белья, полотенец и рубашек.                                                                          | (--)/30/40/60/90                  | 0/400/800/1400              | 10                                      |
| Верхняя одежда                   | Для верхней одежды                                                                                                                                                       | (--)/30/40                        | 0/400/800                   | 2                                       |
| Цветные вещи                     | Для стирки цветной одежды                                                                                                                                                | (--)/30/40                        | 0/400/800                   | 3                                       |
| Пуховые вещи                     | Для стирки пуховиков                                                                                                                                                     | (--)/30/40                        | 0/400/800                   | 3                                       |
| Отжим                            | Только для отжима одежды.                                                                                                                                                | (--)                              | 0/400/800/1400              | 10                                      |
| Очистка барабана                 | Очищает барабан, удаляя из него грязь и бактерии. Убедитесь, что барабан пуст. Не используйте для чистки                                                                 | 60/90                             | 0/400/800                   | 0                                       |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               |                |   |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|---|
|       | барабана никаких чистящих средств.                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |                |   |
| Wi-Fi | Для подключения к Wi-Fi, сопряжения или использования Wi-Fi, вам нужно повернуть переключатель на программу «Wi-Fi». Если устройство не подключено к Интернету или программа не настраивается после подключения к Интернету, параметры программы «Wi-Fi» аналогичны параметрам программы «Смешанная». | (--)/30/40/60 | 0/400/800/1400 | 5 |

### Указания по программам стирки в мобильном приложении

| Программа                             | Подходящие ткани для стирки                                                                                        | Возможная температура (°C) | Возможная скорость (об/мин) | Предлагаемая максимальная загрузка (кг) |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|
| Детская (в мобильном приложении)      | Для стирки детской одежды                                                                                          | (--)/30/40/60/90           | 0/400/800/1400              | 5                                       |
| 20 (в мобильном приложении)           | Используется для стирки деликатных вещей, температура для которых может быть выбрана только 20°C (бережная стирка) | (--)                       | 0/400/800/1400              | 6                                       |
| Спорт (в мобильном приложении)        | Для стирки спортивной одежды                                                                                       | (--)/30/40                 | 0/400/800                   | 3                                       |
| Нижнее белье (в мобильном приложении) | Для стирки нижнего белья                                                                                           | 40/60/90                   | 0/400/800                   | 2                                       |
| Синтетика (в мобильном приложении)    | Для стирки синтетических тканей                                                                                    | (--)/30/40                 | 0/400/800                   | 4                                       |
| Джинсы (в мобильном приложении)       | Для стирки джинсовых тканей                                                                                        | (--)/30/40                 | 0/400/800                   | 4                                       |

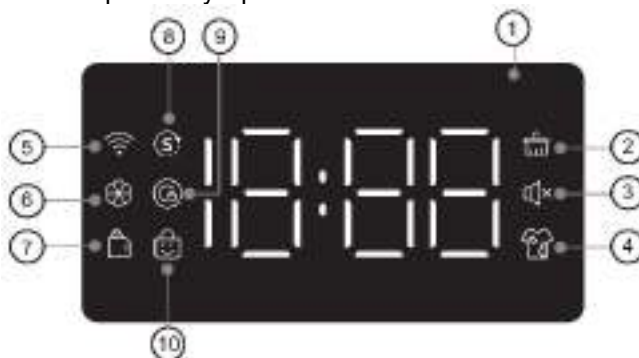


#### Напоминание

- Для слабозагрязненной одежды время стирки и интенсивность стирки можно регулировать. Но для сильно загрязненной одежды рекомендуется уменьшить загрузку или выбрать программу с более длительным временем работы в зависимости от фактического состояния.
- Некоторые программы оснащены функцией определения веса ткани. Если включена функция определения веса ткани, то индикатор в области дисплея мигает, а таймер на дисплее останавливается. После взвешивания ткани в течение 2-3 минут машина снова покажет необходимое время работы.
- Стиральная машина оснащена функцией защиты от дисбаланса, которая позволяет ей несколько раз перераспределить в барабане одежду, что приводит к увеличению времени стирки, что является нормальным состоянием.
- Не прикасайтесь к машине во время программы «Сушка» во избежание ожога! (для сушильных машин).

## Общая информация о дисплее

На следующем рисунке показан простой пример дисплея. Обратите внимание, что пример приведен только для справки, дисплей на вашем конкретном устройстве может отличаться.



### ① Дисплей

Отображение времени задержки, оставшегося времени, предупреждающей информации и т.д.

### ② Очистка

Когда загорается этот значок, необходимо запустить программу «Очистка барабана» для очистки машины и одновременно очистить сливной насос, впускной клапан, лоток, корпус и другие компоненты. После запуска программы «Очистка барабана» этот значок погаснет. Если программа «Очистка барабана» не запущена, этот значок также автоматически погаснет во время следующей программы стирки.

### ③ Без звука

Когда этот значок загорается, функция отключения звука включена, а звук всех клавиш будет отключен.

### ④ autoStain

Когда этот значок загорается, функция удаления пятен включена.

### ⑩ Блокировка от детей

Если значок загорается, это означает, что программа будет заблокирована. Любые попытки изменить программу будут безуспешными.

### ⑤ Wi-Fi

Если значок горит постоянно, функция Wi-Fi включена и успешно настроена, а машиной можно управлять при помощи приложения. Подробности см. в инструкции к Wi-Fi.

### ⑥ Кондиционер

Если этот значок горит постоянно, это означает, что кондиционера достаточно, если мигает - его необходимо пополнить.

### ⑦ Моющее средство

Если этот значок горит постоянно, это означает, что моющего средства достаточно, если мигает - его необходимо пополнить.

### ⑧ Ускорение

Когда этот значок загорается, это означает, что функция ускорения включена и время стирки сокращается.

### ⑨ Замок дверцы

Если дверца не закрыта или не заперта нормально, значок не загорится. Если она нормально закрыта, то значок загорится.

Примечание: В связи с различиями в конфигурации различных моделей стиральных машин изображение дисплея приведено только для справки, фактический дисплей на устройстве может отличаться.

## Эксплуатация стиральной машины

### ■ Описание других функций

#### Разблокировка дверцы в экстренной ситуации (не для всех моделей)

- Если вам нужно вынуть вещи в случае длительного отключения электроэнергии, убедитесь, что вода находится на безопасном уровне, температура не превышает 40°C, а барабан не вращается, затем отсоедините сливной шланг и опустите его, верните шланг на место после того, как вода вытечет;
- Откройте крышку сливного насоса справа в нижней части передней панели, слегка потяните за тросик, пока не раздастся характерный звук, после этого откройте дверцу и достаньте/загрузите вещи;
- Установите крышку сливного насоса на место;
- Выполняйте данные действия только в экстренных случаях.

Потяните за  
тросик



#### Автоматическое дозирование (не для всех моделей)

- Стиральная машина может автоматически дозировать средство для стирки. Если вы хотите использовать порошковое моющее средство, отключите эту функцию через мобильное приложение;
- Когда вы запускаете машину, если индикатор показывает полный уровень, это означает, что моющего средства достаточно; когда стирка заканчивается, если значок моющего средства горит постоянно, это означает, что моющего средства достаточно, если этот значок мигает, то моющее средство необходимо пополнить.
- Перед стиркой можно добавить средство для стирки в лоток, тогда машина будет автоматически дозировать средство в процессе стирки в зависимости от веса белья.
- Дополнительную информацию о настройках по умолчанию для этой функции можно найти в таблице.

#### Функция возобновления работы

- В данной машине есть функция возобновления работы в случае отключения электроэнергии. Если в процессе работы машины пропало питание, или выпала неплотно вставленная вилка, машина запоминает рабочее состояние и возобновляет работу при восстановлении питания.

#### Функция памяти (не для всех моделей)

- Данная машина автоматически запоминает последнюю запущенную программу. При повторном включении появляются настройки, установленные при предыдущем запуске (это означает, что при запуске машины по умолчанию будет выбрана программа, которая использовалась при последней стирке).

## Эксплуатация стиральной машины

### Защита от дисбаланса

- Перед отжимом из-за сильного дисбаланса стиральной машине может потребоваться некоторое время для перераспределения белья.
- Если после этого в барабане сохраняется дисбаланс, скорость вращения может снизиться для предотвращения сильной вибрации.
- Если в барабане мало вещей, машина может не выполнить отжим из-за срабатывания функции защиты от дисбаланса; в этом случае загрузите в машину больше вещей, чтобы отжим заработал.

### Стирка с распылением (не доступна в некоторых моделях)

- В машине используется технология автоматического дозирования средства для стирки; вода вытекает из лотка и доставляет средство для стирки в барабан. Вода также распыляется на стекло дверцы для удаления пены и пятен со стекла и с одежды. Стирка становится эффективнее, а расход воды - экономичнее.

### Подсветка барабана (не применяется в некоторых моделях)

- В начале и в конце программы, а также в режиме паузы включится подсветка барабана стиральной машины. Наблюдайте за одеждой в стиральной машине и получайте удовольствие от умной стирки.

**Примечание:** в связи с обновлением моделей устройств функции могут отличаться от данного описания. Уточняйте функции приобретенной модели!

## Техническое обслуживание

Правильный уход за стиральной машиной может продлить срок ее службы.



**Перед техническим обслуживанием отключите питание, выньте вилку из розетки и закройте кран.**

#### ■ Барабан

Ржавчину, образовавшуюся в барабане после стирки металлических изделий, необходимо немедленно удалить с помощью моющих средств, не содержащих хлор. Не используйте металлические щетки.

#### ■ Очистка поверхности

1. Если вода переливается через край, немедленно вытрите ее сухой тканью. Не очищайте машину острыми предметами.
2. При необходимости поверхности можно очищать разбавленными неабразивными нейтральными моющими средствами.

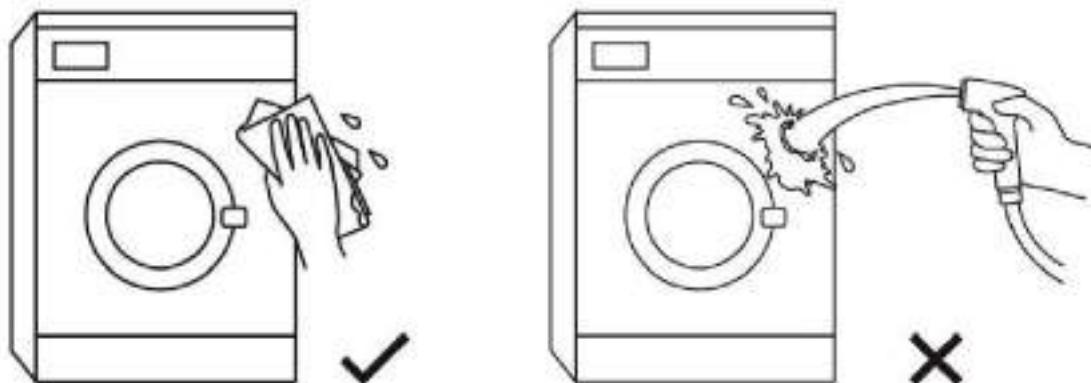
\* Держите стиральную машину в чистоте, чтобы предотвратить ухудшение ее работы и сохранить срок службы.

\* Перед чисткой внутренних частей стиральной машины выньте вилку из розетки во избежание поражения электрическим током.

### Очистка

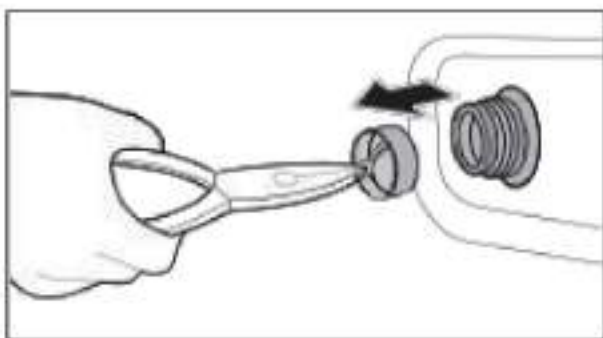
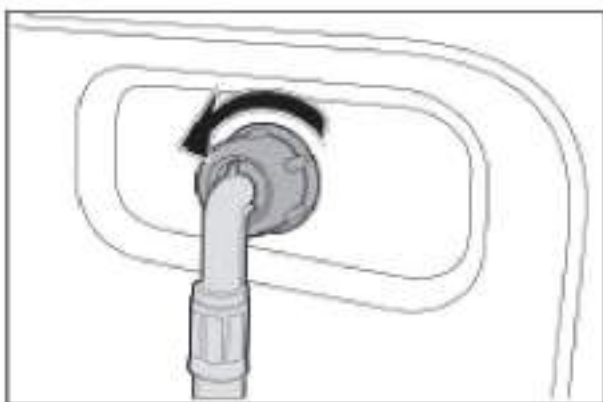
#### Поверхность стиральной машины

Используйте мягкую ткань с неабразивным бытовым моющим средством. Не распыляйте воду на стиральную машину.



#### Сетчатый фильтр

Чистить сетчатый фильтр впуска воды следует один или два раза в год.

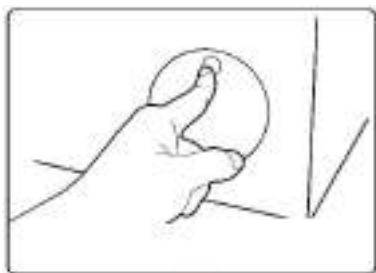


1. Выключите стиральную машину и выньте вилку из розетки.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Ослабьте и отсоедините шланг подачи воды от задней стенки стиральной машины. Накройте шланг тканью, чтобы предотвратить вытекание воды.
4. С помощью плоскогубцев вытащите сетчатый фильтр из впускного клапана.
5. Погрузите сетчатый фильтр в воду так, чтобы резьбовой соединитель также был погружен.
6. Полностью высушите сетчатый фильтр, не допускайте попадания солнечных лучей на него.
7. Вставьте сетчатый фильтр во впускной клапан и снова подсоедините шланг подачи воды к впускному клапану.
8. Откройте кран подачи воды.

### Фильтр

Рекомендуется чистить фильтр от мусора 5-6 раз в год, чтобы предотвратить его засорение.

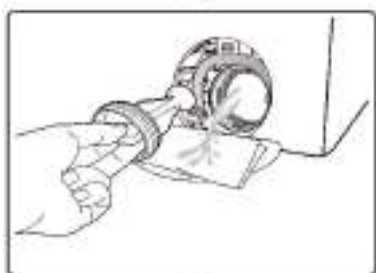
#### Очистка сливного насоса



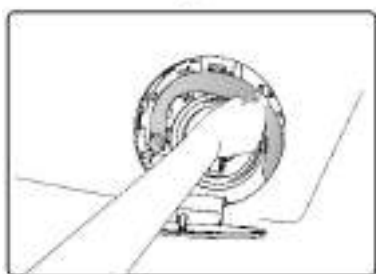
1. Аккуратно нажмите на защитную крышку сливного насоса, чтобы открыть ее.



2. Выньте дренажную трубку, вытащите пробку из дренажной трубки, слейте оставшуюся воду и вставьте ее обратно после завершения дренажа.



3. Аккуратно отвинтите крышку сливного насоса, удалите остатки одежды из сливного насоса и тщательно очистите его так, чтобы лопатки могли свободно вращаться;



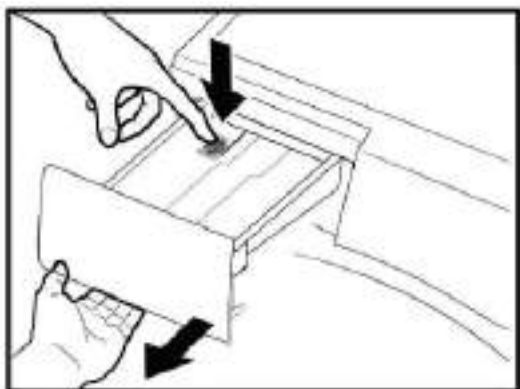
4. Установите крышку сливного насоса и затяните ее, при этом ручка крышки должна быть в вертикальном положении. Закрепите дренажную трубку на прежнем месте и установите защитную крышку сливного насоса.



- После очистки фильтра убедитесь, что ручка фильтра закрыта должным образом. В противном случае это может привести к протечке.

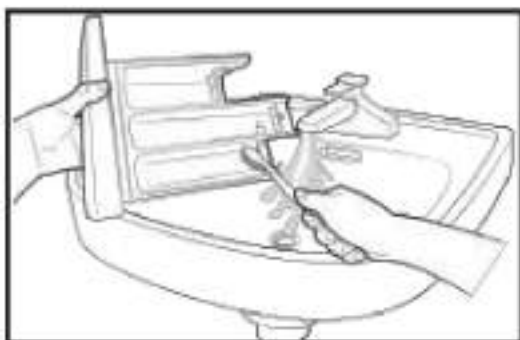
- После очистки убедитесь, что фильтр вставлен правильно. В противном случае это может привести к сбою в работе или протечке.

### Лоток для моющих средств.

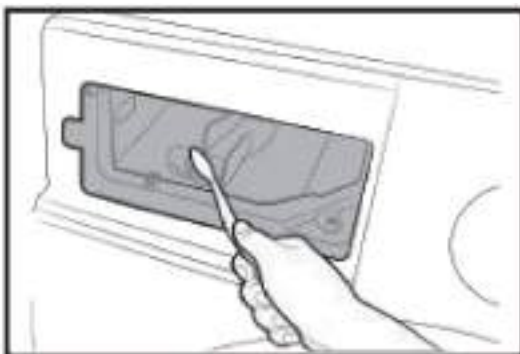


1. Удерживая фиксатор внутри лотка в нажатом положении, извлеките лоток.

2. Извлеките отсек для жидкого моющего средства из лотка.



3. Очистите лоток под проточной водой с помощью мягкой щетки.



4. Очистите нишу лотка мягкой щеткой.

5. Установите направляющую для жидкого моющего средства на место в лоток.

6. Задвиньте лоток обратно, чтобы закрыть его.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы удалить остатки моющего средства, выполните программу «Полоскание + отжим» при пустом барабане.

### Внутренняя часть дверцы

Вытрите насухо резиновую прокладку и удалите все посторонние предметы.



### Барабан стиральной машины

- Если вы живете в регионе с жесткой водой, накипь может постоянно скапливаться в местах, где ее не видно и, соответственно, нелегко удалить.
- Со временем накипь засоряет элементы, и, если за этим не следить, возможно, потребуется их заменить.
- Хотя барабан стиральной машины изготовлен из нержавеющей стали, пятна ржавчины могут быть вызваны небольшими металлическими предметами (бумажными обрезками, булавками), которые были оставлены в барабане.
- Барабан необходимо время от времени чистить.
- Если вы используете средства для удаления накипи, красители или отбеливатели, убедитесь, что они подходят для использования в стиральной машине.
- Средство для удаления накипи может содержать химические вещества, которые могут повредить детали вашей стиральной машины.
- Удалите все пятна с помощью средства для чистки нержавеющей стали.
- Никогда не используйте металлические щетки.

### Восстановление после заморозки

---

Стиральная машина может замерзнуть, если температура опустится ниже 0 °C.

1. Выключите стиральную машину и выньте вилку из розетки.
2. Включите теплую воду в водопроводном кране, чтобы снять шланг подачи воды.
3. Отсоедините шланг подачи воды и смочите его теплой водой.
4. Налейте в барабан теплую воду и оставьте примерно на 10 минут.
5. Снова подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану.



#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если стиральная машина по-прежнему не работает нормально, повторите описанные выше действия, пока она не заработает должным образом.

### Уход при длительном простое

---

Не оставляйте стиральную машину в отключенном состоянии на длительное время. В этом случае слейте воду из стиральной машины и выньте вилку из розетки.

1. Поверните **переключатель программ** на режим «**Быстрая стирка**».
2. Выньте вещи из барабана и нажмите кнопку «**Старт/Пауза**».
3. По завершении цикла закройте кран подачи воды и отсоедините шланг подачи воды.
4. Выключите стиральную машину и выньте вилку из розетки.
5. Откройте дверцу, чтобы в барабане циркулировал воздух.

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                                              | РЕШЕНИЕ                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| В машине есть остатки воды                                                 | Это нормальное явление - результат заводских испытаний с водой.                                                                                                                                                                         |
| Стиральная машина не работает                                              | Проверьте правильность подключения вилки.<br>Проверьте, открыт ли кран.<br>Проверьте, нажата ли кнопка «Питание».<br>Проверьте, нажата ли кнопка «Старт/Пауза».<br>Проверьте, не активирована ли функция отсрочки стирки.               |
| Утечка воды                                                                | Проверьте и закрепите заливной шланг.<br>Прочистите заливной шланг, при необходимости обратитесь к специалисту для его ремонта.                                                                                                         |
| Нехарактерный шум и сильная вибрация                                       | Проверьте, извлечены ли транспортировочные болты.<br>Проверьте, отрегулированы ли ножки. Проверьте, установлена ли стиральная машина на твердой и ровной поверхности.<br>Проверьте, нет ли в стиральной машине металлических предметов. |
| Низкая эффективность стирки                                                | Выберите подходящую программу.<br>Добавьте необходимое количество средства для стирки в соответствии с инструкциями на его упаковке.                                                                                                    |
| Машина не реагирует на нажатия кнопок                                      | Проверьте, активирована ли функция «Блокировка от детей».<br>Сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза», затем другие кнопки.                                                                                                                 |
| Фактическое время выполнения программы не соответствует времени на дисплее | Проверьте, равномерно ли распределены вещи в барабане.<br>Проверьте, работает ли подача и слив воды.                                                                                                                                    |
| Машина заполняется во время слива воды                                     | Проверьте высоту положения сливного шланга: она не должна превышать 65 см.<br>Проверьте, не погружен ли сливной шланг в воду.                                                                                                           |

| КОД НА ДИСПЛЕЕ | ЗНАЧЕНИЕ                                                                                          | РЕШЕНИЕ                                                                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1             | Медленное заполнение                                                                              | Проверьте, открыт ли кран.<br>Проверьте, не слишком ли низкое давление воды.<br>Проверьте, не засорился ли заливной шланг.                    |
| E2             | Медленный слив воды                                                                               | Проверьте, не засорился ли сливной насос.<br>При необходимости, обратитесь к техническому специалисту.                                        |
| E3             | Замок дверцы вышел из строя                                                                       | Снова закройте дверцу. Проверьте, не застряли ли вещи между дверцей и уплотнителем. При необходимости, обратитесь к техническому специалисту. |
| E4             | Перелив воды                                                                                      | Подача воды останавливается автоматически, когда достигает необходимого уровня. При необходимости, обратитесь к техническому специалисту.     |
| E5             | Мотор вышел из строя                                                                              | Обратитесь к техническому специалисту.                                                                                                        |
| E6             | Нагревательный элемент не работает                                                                | Обратитесь к техническому специалисту.                                                                                                        |
| E7             | Неисправность датчика температуры                                                                 | Обратитесь к техническому специалисту.                                                                                                        |
| E8             | Несовместимое программное/аппаратное обеспечение главной платы и платы частотного преобразователя | Обратитесь к техническому специалисту.                                                                                                        |
| E9             | Сбой передачи данных                                                                              | Обратитесь к техническому специалисту.                                                                                                        |
| E10            | Отказ на инверторе                                                                                | Обратитесь к техническому специалисту.                                                                                                        |

**Примечание:**

Приоритетную силу имеет код, отображаемый на дисплее приобретенного устройства. У разных моделей коды ошибок могут отличаться.

### ■ Маркировка на ярлыках одежды

|                                                                                     |                                             |                                                                                     |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Устойчивая ткань                            |    | Можно гладить при температуре не выше 100°C                                        |
|    | Деликатная ткань                            |    | Не гладить                                                                         |
|    | Можно стирать при температуре 90°C          |    | Химическая чистка с использованием любого моющего средства                         |
|    | Можно стирать при температуре 60°C          |    | Сухая чистка перхлоридом, бензином для зажимов, спиртом для полимеризации или R113 |
|    | Можно стирать при температуре 40°C          |    | Химическая чистка только авиационным топливом, чистым спиртом или R113             |
|    | Можно стирать при температуре 30°C          |    | Химическая чистка запрещена                                                        |
|    | Ручная стирка                               |    | Сушить в горизонтальном положении                                                  |
|    | Только химическая чистка                    |    | Сушка без отжима в вертикальном положении                                          |
|   | Можно отбеливать в холодной воде            |   | Сушка на вешалке для одежды                                                        |
|  | Не отбеливать                               |  | Барабанная сушка при нормальной температуре                                        |
|  | Можно гладить при температуре не выше 200°C |  | Деликатная барабанная сушка                                                        |
|  | Можно гладить при температуре не выше 150°C |  | Барабанная сушка запрещена                                                         |

### ■ Меры предосторожности при обращении с электрооборудованием

Во избежание пожара, поражения электрическим током и других несчастных случаев соблюдайте следующие правила:

- Можно подключать устройство к сети, напряжение которой совпадает со значением, указанным на заводской табличке. Если вы не знаете напряжение домашней сети, обратитесь к местной организации, осуществляющей поставку электроэнергии.
- При использовании функции нагрева максимальная сила тока в стиральной машине составляет 10 А. Поэтому убедитесь, что параметры источника питания (ток, напряжение и кабель) соответствуют требованиям к нормальной нагрузке для машины.
- Обеспечьте надлежащую защиту шнура питания. Надежно закрепите шнур питания, чтобы его не задевали люди или чтобы он не попадал на другие предметы, которые могут его повредить. Особое внимание следует уделить расположению вилки.
- Не подключайте несколько устройств к настенной розетке и не используйте удлинители. Чрезмерная нагрузка на электросеть может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не вынимайте вилку из розетки влажными руками.
- В целях безопасности сетевую вилку необходимо вставлять в заземленную розетку. Проверьте правильность и надежность заземления розетки.

### ■ Охрана окружающей среды

- Устройство изготовлено из материалов, пригодных для вторичной переработки. Если вы решили утилизировать эту стиральную машину, соблюдайте местные правила утилизации отходов. Отключите шнур питания, чтобы стиральная машина не была подключена к электросети. Снимите дверцу, чтобы маленькие животные и дети не могли быть заперты внутри стиральной машины.
- Не превышайте количество средства для стирки, рекомендованное в инструкции его изготовителя.
- Используйте средства для удаления пятен и отбеливатели перед циклом стирки только в случае крайней необходимости.
- В целях экономии воды и электричества выполняйте стирку при полной загрузке (точное количество зависит от используемой программы).

### ● Правильная утилизация данного устройства



Эта маркировка указывает на то, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, перерабатывайте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы сдать использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и приема товара или обратитесь к продавцу, у которого вы его приобрели. Они могут сдать этот продукт на безопасную для окружающей среды переработку.

### ⚠ ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Проверка энергоэффективности проводилась на программе «Хлопок» (при температуре 40°C и 60°C + максимальная скорость отжима).
2. В целях оптимизации работы стиральной машины внешний вид и технические характеристики могут меняться без дополнительного уведомления.

## Паспорт устройства

Марка: TCL

Модель: TWOP-6910W14W1

Расчетная загрузка: 10,0 кг

Класс энергоэффективности: A+++

Экологическая маркировка ЕС: H/D

Потребление энергии 237 кВт·ч в год, исходя из 220 стандартных циклов стирки для хлопковых программ при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке, а также потребления в режимах пониженного энергопотребления. Фактическое потребление энергии зависит от эксплуатации.

Расход воды 11 880 литров в год, из расчета 220 стандартных циклов стирки для хлопковых программ при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке. Фактический расход воды зависит от эксплуатации

Класс эффективности отжима B по шкале от G (наименее эффективный) до A (наиболее эффективный).

Максимальная скорость отжима: 1400 об/мин

Сведения об энергопотреблении:

| Стандартная программа | Загрузка | Энергия | Вода  | Влагосодержание | Время |
|-----------------------|----------|---------|-------|-----------------|-------|
|                       | кг       | кВт·ч   | литры | %               | мин   |
| Хлопок 60 1400 об/мин | 10,0     | 1,24    | 60,0  | 53              | 280   |
| Хлопок 60 1400 об/мин | 5,0      | 0,93    | 50,0  | 53              | 235   |
| Хлопок 40 1400 об/мин | 5,0      | 0,92    | 50,0  | 53              | 235   |

### Примечание:

Фактические параметры зависят от способа эксплуатации и могут отличаться от параметров, приведенных в таблице выше.

Бытовая стиральная машина оснащена системой управления питанием.

Время перехода в режим ожидания: 10 мин.

Потребляемая мощность в выключенном состоянии: 0,5 Вт

Потребляемая мощность в режиме ожидания: 1,0 Вт

Акустический шум (стирка): 62 дБ

Акустический шум (отжим): 76 дБ

### Примечание:

Акустический шум в воздухе во время стирки/отжима для программы «Хлопок» при температуре 60°C при полной загрузке.

## Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Правила и условия монтажа устройства описаны в разделе «Установка» данного руководства пользователя.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

## Дополнительная информация

Изготовитель: СТ Оверсиз Лимитед Юнит 1101, 11/Ф, Чхён Ша Вань Плаза Тауэр 1, 833 Чхён Ша Вань Роуд, Лай Чи Кок, Коулун, Гонконг, Китай

Филиал изготовителя: ТиСиЭл Хоум Эпплайнсис (Хэфэй) Ко. Лтд., Шоссе Юньху 10, Зона Экономического Развития, г.Хэфэй, пров. Аньхой, Китай

Импортёр: ООО «ТИЭСЭЛ РУС», 115280, Россия, г. Москва, вн.г.тер. муниципальный округ Даниловский, ул. Ленинская Слобода, дом 26, этаж-2, помещ./ком. IV/131

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Дата изготовления товара указана на упаковке.

V.1



Для заметок

[illegible]

[illegible]



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона.

Компания TCL выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-8080 или при обращении через официальный сайт [www.tcl.com/ru](http://www.tcl.com/ru)

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия.

Данным гарантийным талоном компания TCL подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания TCL оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

### Гарантийные сроки и сроки службы

| Категория продукции         | Гарантийный срок (лет) | Срок службы (лет) |
|-----------------------------|------------------------|-------------------|
| Телевизоры                  | 1                      | 5                 |
| Саундбары                   | 1                      | 5                 |
| Игровые мониторы            | 1                      | 5                 |
| Кондиционеры                | 1                      | 7                 |
| Стиральные/сушильные машины | 1                      | 7                 |
| Холодильники                | 1                      | 7                 |

### Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией TCL и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТ.
- Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
- Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для всех видов изделий:

- на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
- на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио- и видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
- на чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

Дополнительно:

- для холодильников - на поглотители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, полки;
  - для микроволновых печей - на тарелки, вертелы, решетки;
  - для пылесосов - на шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
  - для стиральных машин - на фильтры, шланги для подвода/слива воды.
- На пульты дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.
  - Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:
    - механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
    - несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователей;
    - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
    - неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
    - нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
    - попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.;
    - ремонт изделия неуполномоченными на это лицами;
    - повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
    - использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
    - действиями непреодолимой силы (стихией, пожаром, аварией, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапными несчастными случаями;
    - неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
    - использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению;
    - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
    - иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.
  - Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательства.
  - Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
  - Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуйте от установившего Вашу технику специалиста квитанцию со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.
  - Компания TCL снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями TCL людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели!

Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

*Место для чека*

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <i>Заполняется производителем</i> |  |
| Модель                            |  |
| Изделие                           |  |
| Серийный номер                    |  |
| Дата выпуска                      |  |

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| <i>Заполняется продавцом</i> |                              |
| Наименование продавца        |                              |
| Адрес, телефон               | <i>Печать фирмы-продавца</i> |

**Внимание!** При отсутствии чека  
срок гарантии исчисляется с  
даты выпуска изделия.

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон.

|                                                                                              |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <i>Заполняется покупателем</i>                                                               |         |
| <i>С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен, инструкцию на русском языке получил</i> |         |
| ФИО                                                                                          | Подпись |



